KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 37.761/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 27 oktober 2004 door de Minister van Werk verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende wijziging van artikel 8*bis*, tweede lid van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders", heeft op 18 november 2004 het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp strekt tot het wijzigen van de artikelen 8*bis* en 31*bis* van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders. De ontworpen wijzigingen hebben in hoofdorde betrekking op, enerzijds, de uitbreiding van de categorie van gelegenheidsarbeiders die onder artikel 8*bis* vallen en, anderzijds, de afschaffing van de beperking van de regeling tot de piekdagen.

2. Voor het ontwerp kan rechtsgrond worden gevonden in artikel 2, § 1, 2°, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en in artikel 23, tweede lid, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Algemene opmerking

Vormelijk schiet het ontwerp op diverse punten tekort. Aanhalingstekens, punten en komma's komen te pas en te onpas in de tekst voor. Bovendien is de indeling van de artikelen niet altijd duidelijk aangegeven.

Ook de overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het ontwerp dient te worden nagezien (zie bijvoorbeeld het ontworpen artikel 8*bis*, derde lid).

Op deze punten is het ontwerp toe aan een grondige herziening.

Aanhef

1. In het derde lid van de aanhef dient ook te worden verwezen naar artikel 31*bis*, § 1, van het koninklijk besluit van 28 november 1969, met vermelding van alle nog geldende wijzigingen aan die paragraaf.

2. De verwijzing in de aanhef naar de wettelijk verplichte vormvereisten die zijn vervuld, dient in chronologische volgorde te gebeuren. Derhalve dient eerst naar het advies van de Nationale Arbeidsraad te worden verwezen.

3. De zevende aanhefverwijzing stelle men als volgt:

"Gelet op advies 37.761/1 van de Raad van State, gegeven op 18 november 2004, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;".

Artikel 1

1. De inleidende zin van artikel 1 dient te luiden:

"In artikel 8*bis* van het koninklijk besluit van 28 november 1969 ..., worden het eerste tot het vijfde lid vervangen als volgt:".

2. Aangezien het niet gaat om arbeiders tewerkgesteld "in" een paritair comité, maar om arbeiders die onder een bepaald paritair comité ressorteren, schrijve men in het ontworpen artikel 8*bis*, tweede lid, in overeenstemming met het bepaalde in de artikelen 8*quater*, § 1, eerste lid, en 31*ter*, § 3, van het te wijzigen besluit, telkens "die ressorteren onder".

Bovendien is het ontworpen artikel 8*bis*, tweede lid, 1°, enigszins verwarrend in vergelijking met 2° en 3°. Daarom kan men 1° beter als volgt redigeren:

"1° Wat de handarbeiders betreft die onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf ressorteren: de handarbeider tewerkgesteld gedurende 65 dagen per kalenderjaar, tenzij de tewerkstelling bestaat uit het aanplanten en onderhouden van parken en tuinen".

3. In het ontworpen artikel 8*bis*, derde lid, vervange men in de Nederlandse tekst het woord "werknemers" door het woord "gebruikers".

Het derde lid zou bovendien eenvoudiger geformuleerd kunnen worden, aangezien de vermelding van het soort arbeid overbodig is omdat die beperking reeds volgt uit het tweede lid. De woorden "met uitsluiting van het aanplanten en onderhouden van parken en tuinen" en "op de eigen gronden van de werkgever of de gebruiker" kunnen dus beter worden geschrapt.

4. In de Nederlandse tekst late men het vierde lid als volgt aanvangen:

"De werkgever vermeldt de tewerkstellingsdagen van de gelegenheidsarbeiders in het aanwezigheidsregister bedoeld bij".

5. In de Nederlandse tekst dient in het vijfde lid te worden geschreven "tweede lid" in plaats van "lid 2".

6. De gemachtigde ambtenaar heeft verduidelijkt dat het vijfde lid ertoe strekt de gebruikers te verplichten om voor de uitzendkrachten waarop zij een beroep doen, net als voor hun werknemers, een aanwezigheidsregister bij te houden en in te vullen. Die bepaling kan dan ook duidelijker als volgt worden geredigeerd:

"De gebruiker houdt voor de werknemers bedoeld in het tweede lid, 3°, een aanwezigheidsregister bij. Hij vermeldt in dit register de dagen waarop de gelegenheidsarbeiders door een uitzendbureau te zijner beschikking worden gesteld".

7. In het zesde lid schrijve men in de Nederlandse tekst "twee" in plaats van "tweede".

Artikel 2

Deze bepaling past artikel 31*bis* van het koninklijk besluit van 28 november 1969 aan de ontworpen wijziging van artikel 8*bis* aan. Het gaat om de sanctie voor het niet-vermelden van gelegenheidsarbeiders in het aanwezigheidsregister [(1)], die bestaat in het betalen van bijdragen op het werkelijke loon, in plaats van op een forfaitair loon. Ook het zevende lid van het ontworpen artikel 8*bis* bevat een sanctie ingeval van het niet-vermelden van gelegenheidsarbeiders in het aanwezigheidsregister, namelijk de onmogelijkheid om de betrokken werknemers in het desbetreffende kalenderjaar als gelegenheidsarbeider aan te geven in het kader van de sociale zekerheid.

De vraag rijst echter hoe beide sancties te rijmen vallen. Wanneer de betrokken arbeiders niet in het aanwezigheidsregister zijn ingeschreven en niet als gelegenheidsarbeiders kunnen worden aangegeven, is de bijdragevermindering die uit artikel 31*bis* voortvloeit niet van toepassing, zodat de sanctie van de verhoogde bijdragen overbodig is. Op dit punt moet het ontwerp worden herbekeken.

---

(1) In de ontworpen bepaling dienen de woorden "artikel 8bis, vierde lid" volgens de uitleg verstrekt door de gemachtigde vervangen te worden door de woorden "artikel 8*bis*, vierde en vijfde lid".

Artikel 3

De gemachtigde ambtenaar heeft verklaard dat het de bedoeling is de regeling in werking te laten treden op de dag van de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad (2).

Tenzij er een specifieke reden bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding bepaald door artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen, dient te worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding teneinde elkeen een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

---

(2) In dat geval dient artikel 3 te luiden: "Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. BAERT,	staatsraad, voorzitter,
	J. SMETS, B. SEUTIN,	staatsraden,
Mevrouw	A. BECKERS,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

A. BECKERS J. BAERT

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 37.761/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi, le 27 octobre 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "portant modification de l'article 8bis, alinéa 2 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs", a donné le 18 novembre 2004 l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet soumis pour avis entend modifier les articles 8*bis* et 31*bis* de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. Les modifications en projet concernent principalement l'extension de la catégorie des travailleurs occasionnels soumis à l'application de l'article 8*bis*, d'une part, et la suppression de la restriction du régime aux journées d'intense activité, d'autre part.

2. Le projet peut trouver son fondement juridique dans l'article 2, § 1er, 2°, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et dans l'article 23, alinéa 2, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

EXAMEN DU TEXTE

Observation générale

Du point de vue de la forme, le projet laisse à désirer à plusieurs égards. Il est fait un usage abusif des guillemets, des points et des virgules dans le texte. En outre, la division des articles n'est pas toujours indiquée clairement.

On vérifiera également la concordance entre le texte français et le texte néerlandais du projet (voir, par exemple, l'article 8*bis*, alinéa 3, en projet).

Le texte nécessite un profond remaniement sur ces points.

Préambule

1. Au troisième alinéa du préambule, il faut également faire référence à l'article 31*bis*, § 1er, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, et mentionner toutes les modifications de ce paragraphe encore en vigueur.

2. La référence aux formalités prescrites par la loi devant être mentionnée par ordre chronologique dans le préambule, il s'impose de faire référence à l'avis du Conseil national du travail en premier lieu.

3. On rédigera le septième alinéa du préambule comme suit:

"Vu l'avis 37.761/1 du Conseil d'État, donné le 18 novembre 2004, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État;".

Article 1er

1. On rédigera la phrase liminaire de l'article 1er comme suit:

"À l'article 8*bis* de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 ..., les alinéas 1er à 5 sont remplacés par les dispositions suivantes:".

2. Dès lors qu'il ne s'agit pas de travailleurs occupés "dans" une commission paritaire, mais de travailleurs ressortissant à une commission paritaire, on écrira chaque fois à l'article 8*bis*, alinéa 2, en projet, "qui ressortissent à", conformément aux articles 8*quater*, § 1er, alinéa 1er, et 31*ter*, § 3, de l'arrêté dont la modification est envisagée.

En outre, l'article 8*bis*, alinéa 2, 1°, en projet, prête quelque peu à confusion comparé aux 2° et 3°. Il serait dès lors préférable de rédiger le 1° comme suit:

"1° En ce qui concerne les travailleurs manuels ressortissant à la commission paritaire pour les entreprises horticoles: le travailleur manuel occupé 65 jours par année civile, à moins que l'emploi ne consiste en la plantation et l'entretien de parcs et jardins".

3. Dans le texte néerlandais de l'article 8*bis*, alinéa 3, en projet, on remplacera le mot "werknemers" par le mot "gebruikers".

.../...

En outre, l'alinéa 3 pourrait être formulé plus simplement, dès lors que la mention du type de travail est superflue, cette limitation pouvant déjà être inférée de l'alinéa 2. Il serait donc préférable de supprimer les mots "à l'exception de la plantation et l'entretien des parcs et jardins" et "sur les terrains propres de l'employeur ou de l'utilisateur".

4. On rédigera le début de l'alinéa 4 du texte néerlandais comme suit:

"De werkgever vermeldt de tewerkstellingsdagen van de gelegenheidsarbeiders in het aanwezigheidsregister bedoeld bij".

5. Dans le texte néerlandais, on écrira à l'alinéa 5 "tweede lid" au lieu de "lid 2".

6. Le fonctionnaire délégué a précisé que l'alinéa 5 a pour but d'obliger les utilisateurs à tenir et compléter un registre de présence pour les travailleurs intérimaires auxquels ils font appel, tout comme pour leurs travailleurs. Dès lors, cette disposition pourrait être rédigée plus clairement comme suit:

"L'utilisateur tient un registre de présence pour les travailleurs visés à l'alinéa 2, 3°. Il y indique les jours auxquels une entreprise de travail intérimaire met les travailleurs occasionnels à sa disposition".

7. À l'alinéa 6 du texte néerlandais, on écrira "twee" au lieu de "tweede".

Article 2

Cette disposition adapte l'article 31*bis* de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 à la modification en projet de l'article 8*bis*. Il s'agit de la sanction infligée en l'absence d'inscription des travailleurs occasionnels dans le registre de présence [(3)] et qui consiste au paiement de cotisations sur le salaire effectif plutôt que sur un salaire forfaitaire. L'alinéa 7 de l'article 8*bis*, en projet, prévoit également une sanction lorsqu'il a été omis d'inscrire les travailleurs occasionnels dans le registre de présence, à savoir l'impossibilité de déclarer les travailleurs concernés comme travailleurs occasionnels, dans le cadre de la sécurité sociale, au cours de l'année civile visée.

La question se pose toutefois de savoir comment ces deux sanctions peuvent se concilier. Lorsque les travailleurs concernés ne sont pas inscrits dans le registre de présence et ne peuvent être déclarés comme travailleurs occasionnels, la réduction des cotisations qui résulte de l'article 31*bis* n'est pas applicable, si bien que la sanction des cotisations majorées est superflue. Il y a lieu de réexaminer le projet sur ce point.

Article 3

Le fonctionnaire délégué a déclaré que l'intention est de faire entrer la réglementation en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge [(4)].

À moins d'une raison spécifique justifiant une dérogation au délai usuel d'entrée en vigueur, fixé par l'article 6, alinéa 1er, de la loi du 31 mai 1961 relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires, il faut renoncer à l'entrée en vigueur immédiate afin d'accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

---

(3) Selon les explications fournies par le délégué, les mots "article 8*bis*, alinéa 4" doivent être remplacés par les mots "articles 8*bis*, alinéas 4 et 5".

(4) Dans ce cas, l'article 3 doit s'énoncer comme suit: "Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge".

La chambre était composée de

Messieurs	J. BAERT,	conseiller d'État, président,
	J. SMETS, B. SEUTIN,	conseillers d'État,
Madame	A. BECKERS,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. BAERT.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS J. BAERT